

MANIFESTING CHRISTIANITY

The word “epiphany” comes from the Greek, *epiphania*, which means a manifestation or disclosure. For today’s feast it means specifically the manifestation of Jesus to the world as the promised Messiah and Savior. By placing this feast shortly after Christmas, the Church’s liturgical intention is to state that at Christmas Jesus comes into the world, at Epiphany his coming is announced to all the world.

The reason that Matthew tells of magi coming from the East to pay homage to Jesus is that he wants to communicate to us that even the most unlikely groups of people in the world will recognize that Jesus is the Savior-Messiah. Magi are from Persia. They are wise men from the Persia royal court, sometimes wonder-workers or magicians. They profess the Zoroastrian religion. Magi would have been among the most unlikely people in the world to be interested in a Jewish Savior. Hence, Matthew is saying to his readers in this concrete and striking way that Jesus is Savior of the whole world.

There is a practical challenge to modern Christians in this beautifully written Epiphany story. It is an “epiphany-challenge,” a challenge to continue the manifestation of Christ to the whole world. The only way that the manifestation can continue is through those living now who follow Christ.

It was Jesus’ intention that all Christians should be “epiphanies.” Jesus proclaimed. “O God- I have come... so that the love with which you loved me may be in them, and so that I may be in them” (John 17:26)

In times of war, civil strife, personal hatreds, can we tell who the Christians are by the way they love one another... in an age of greed and materialism, can we tell who the Christians are by their “lilies of the field” detachment...in moments of seeming failure, can we tell who the Christians are by their confidence and hope in a resurrection future?

It does little good to preach that Jesus is always among us if no one can see him. As we celebrate the Epiphany today, let’s all be one.

Yours in Christ,



Fr. Gaspar Masilamani, CMF

MANIFESTANDO CRISTIANISMO

La palabra “epifanía” viene de la palabra griega, *epifania*, que significa manifestación o revelación. En la fiesta de hoy significa específicamente la manifestación de Jesús en el mundo como el Mesías prometido y el Salvador. Al celebrar esta fiesta poco después de la Navidad, la intención litúrgica de la iglesia es afirmar que en la Navidad Jesús viene al mundo, en la Epifanía su venida se anuncia a todo el mundo.

La razón por la que Mateo habla de los magos que venía del Este para rendir homenaje a Jesús es porque quiere comunicarnos que aun los grupos de personas menos improbables del mundo reconocerían a Jesús como el Salvador-el Mesías. Los magos eran de Persia, eran hombres sabios de la corte real de Persia, y a veces trabajadores admirables o magos. Ellos profesaban la religión Zoroástrica. Los magos habrían estado entre las personas menos improbables del mundo en estar interesados en un Salvador judío. Por lo tanto, Mateo está diciendole a sus lectores de una manera concreta y sorprendente que Jesús es el Salvador del mundo entero.

Hay un desafío práctico para los cristianos modernos en esta historia de la Epifanía escrita tan bellamente. Es un “desafío de Epifanía”, un desafío a continuar la manifestación de Cristo en el mundo entero. La única forma que la manifestación puede continuar es a través de aquellos que ahora viven y siguen a Cristo.

Era la intención de Jesús de que todos los cristianos deberían ser “epifanías.” Jesús proclamo. “O Dios- he venido... para que el amor con el que me amaste pueda estar en ellos, y que yo pueda estar en ellos.” (Juan 17:26)

En tiempos de guerra, conflictos civiles, y odios personales, podemos decir quien son cristianos por la forma en que se aman... En una era de avaricia y materialismo, podemos decir quienes son los cristianos por su destacamento de “lirios en el campo... en momentos de aparente fracaso, podemos decir quienes son los Cristianos por su confianza y esperanza en un futuro de resurreccion?

De poco sirve predicar que Jesus siempre esta entre nosotros si nadie puede verlo. Mientras celebramos la Epifania de hoy, seamos todos uno.

Con ustedes en Cristo,

Fr. Gaspar Masilamani, CMF

NEWS FROM our parish

JANUARY 5, 2020 EPIPHANY OF THE LORD *Liturgies This Week*

Saturday 01/04 4:00 pm
 Sunday 01/05 9:30 am +Carolee Struble
 +Maureen
 Schwalie
 12:30 pm
 6:00 pm
 Monday 01/06 No Mass
 Tuesday 01/07 No Mass
 Wednesday 01/08 8:00 am Communion Service
 Thursday 01/08 No Mass
 Friday 01/09 No Mass

UPCOMING EVENTS

MONDAY, JANUARY 6 THRU 10

-- Father Gaspar attending Claretian Retreat

TUESDAY, JANUARY 14

-- Parish Council Meeting 6:45 pm



ANGEL DUSTERS SCHEDULE

January	
12/30-1/3	Sebek, Otradovec
1/6-1/10	Kellner, Reuter
1/13-1/17	Reed, Clotfelter

1/20-1/24

Sinderman, Terry, Newton

***Deadline** for submission of articles for the bulletin is Monday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

05 DE ENERO, 2020 EPIFANIA DEL SEÑOR *Liturgias Esta Semana*

Sabado 01/04 4:00 pm
 Domingo 01/05 9:30 am +Carolee Struble
 +Maureen
 Schwalie
 12:30 pm
 6:00 pm
 Lunes 01/06 No hay misas
 Martes 01/07 No hay misas
 Miércoles 01/08 8:00 am Servicio de Comunión
 Jueves 01/08 No hay misas
 Viernes 01/09 No hay misas

PROXIMOS EVENTOS

DEL LUNES, 6 HASTA EL 10 DE ENERO

--Padre Gaspar estará en el Retiro de Claretianos

MARTES, 14 DE ENERO

-- Reunión del Consejo parroquial 6:45 pm



ÁNGELES DE LA LIMPIEZA

Enero	
12/30-1/3	Sebek, Otradovec

1/6-1/10	Kellner, Reuter
1/13-1/17	Reed, Clotfelter
1/20-1/24	Sinderman, Terry, Newton

*La **fecha límite** para recibir anuncios para el boletín es lunes al mediodía. Nos reservamos el derecho de editar su anuncio, según sea necesario y dar prioridad a las actividades parroquiales.

**PLEASE PRAY FOR THE SICK OF
OUR PARISH
POR FAVOR OREMOS POR
LOS ENFERMOS DE LA PARROQUIA**

*Carmen Perez, Ana Brandel, James Chipman,
Mary Lou Homaizad, Howard Pohl, Kathy Pampe-
rien.*



*We also remember in prayer those of our parish
family who are battling chronic illnesses and those who are
homebound and are no longer able to
attend Mass due to present health concerns.*

May they experience God's grace and healing power.

*También recordamos en oración a aquellos de nuestra familia
parroquial que padecen enfermedades crónicas y aquellos que
están en casa y ya no pueden asistir a la misa debido a
problemas de salud.*

*Para que reciban la gracia de Dios
y su poder sanador.*

**PRAYERS FOR OUR MILITARY/
OREMOS POR NUESTROS MILITARES**

Sacred Heart in the Military: Preston Dobbs, Rogelio Avila, Daniel Bergen, Paul Nutting, Jr., Ben Sebek, Kevin Petersen, Thomas Milam, Michael Siegismund, Chris Michael, Michael Kellner, Aaron Kellner, Aaron Belt, Ashley Hornback, Ken Austin, Jason Jennings, Jenna Murphy, Emilio Valdez, David Lukansky, Daniel Newsome, Heath Jennings, Thomas J. Peebles, Peter Pohl and Kathy Tilbrook.

**MINISTER'S SCHEDULE
January 11–January 12**

4:00 pm Lector: M. Michael, S. Michael

Ushers: Sebek **Server:** Otradovec

Eucharistic Ministers: Griesemer, Kellner

Mass Captain: Kellner

9:30 am: Lector: Horton, Chipman

Ushers: Beuerlein, Chipman **Server:**

Eucharistic Ministers: Francka, I. Livingston,
K. Livingston, Siegismund

Mass Captain: Horton

OUR GIFT TO GOD

DECEMBER 2019

NUESTRAS DONACIONES A DIOS

DICIEMBRE 2019

Collection \$ 1,481.00 Total: \$9,571.84

Maintenance \$ 25.00 Total: \$1,297.98

Outreach Fund \$ 0.00 Total \$ 136.00

**HEART TO HEART
ANNUAL PLANNING MEETING**

Heart to Heart's annual planning meeting will be Saturday January 11th at 8:30 a.m. in the Parish Hall. All women from Sacred Heart are invited to join us. We will be setting an agenda for the year and discussing possible changes to our group. We look forward to hearing your input on outreach, speakers and other events that we do during the year.

REUNION DE HEART TO HEART

El grupo de damas Heart to Heart celebrará su reunión de planificación anual el sábado 11 de enero a las 8:30 am en el Salón Parroquial. Todas las damas de Sacred Heart están invitadas a unirse. Estableceremos la agenda para el año y se hablara los posibles cambios a nuestro grupo. Esperamos escuchar su opinión, sobre actividades de divulgación, posibles oradores y otros eventos que realizaremos durante el año.

Altar supply sponsors for the Month
Patrocinadores de Ofrendas de Altar
January / Enero

Shelby and Olga Kilmer
In Memory of
Ivan and Dorothy Kilmer

COFFEE AND DONUTS
JANUARY/ENERO

Set up – Tom and Donna Walmsley
Clean up- Angelica Castillo



EPIPHANY OF THE LORD



Epiphany means the “manifestation” of something previously hidden. Today we celebrate solemnly the manifestation of God to all the nations; and this is only one of the many manifestations that we find in the Holy Scripture of the divinity

of the Lord Jesus Christ.

FR. GASPAR TO RETREAT CENTER



During this coming week, Father Gaspar will be attending a retreat with his Claretian community, from Monday, January 6 thru Friday, January 10. We will have a Communion Service on Wednesday, Jan-

uary 8th at 8:00 am. We will not have the weekday Masses the rest of the week.

END OF YEAR TAX STATEMENTS

The office is currently preparing the End of Year Tax Statements. In compliance with IRS regulations, we provide statements for contributions that equal or exceed \$250.00. These will be placed in the Gathering Space so that you can pick them up. If there is an error on your statement, please contact the office so that we can make the corrections necessary for your taxes. Thank you, Sacred Heart parishioners, for your continued generosity!



THE MIRROR

We are working on the Mirror list. Please inform the parish office of any changes in your address or phone number. Thank you for your help with this project.

EPIFANIA DEL SENOR

Epifanía significa la “manifestación” de algo que esta previamente oculto. Hoy celebramos solemnemente la manifestación de Dios a todas las naciones; y esta es solo una de las muchas manifestaciones que encontramos en la Sagrada Escritura sobre la divinidad del Señor Jesucristo.

PADRE GASPAR AL CENTRO DE RETIRO



Durante la próxima semana el padre Gaspar asistirá a un retiro con su comunidad claretiana, desde el lunes 6 hasta el viernes 10 de enero. Tendremos un servicio de comunión el miércoles, 8 de enero a las 8:00 a.m. No tendremos misas semanales el resto de la semana.

DECLARACIONES DE IMPUESTOS DE FIN DE AÑO

La oficina está actualmente preparando los Estados Fiscales de Fin de año. En cumplimiento con las regulaciones del IRS, proporcionamos las declaraciones de contribuciones que equivalgan o superen \$250.00. Estas serán colocadas a la entrada de la iglesia, para que puedan recogerlos. Si hubiese algún error en su estado, por favor comunicarse con la oficina para que se hagan las correcciones necesarias de sus impuestos. ¡Gracias, feligreses de Sacred Heart por su continua generosidad!



THE MIRROR

Estamos trabajando en la lista de Mirror. Por favor informe a la oficina parroquial de cualquier cambio en su dirección o teléfono. Gracias por su ayuda con este proyecto.



ALTAR SPONSORS

If you would like to be an Altar Sponsor during the 2020 calendar year in honor or memory of a loved, the donation is \$150 and helps to cover the costs of the wine and hosts. Thank you for your continued support.



THANK YOU

Thank you Sacred Heart Parishioners for your very generous gifts to the Giving Tree this year. We are truly blessed by each and everyone here at Sacred Heart. This is a loving, giving and caring community, and we are family. Thanks again from each

of the



organizations

that benefited from your generosity.

Workers for the Weekend of January 4th & 5th

4:00 pm

Sharon Morgan

9:30 am

Jim Francka, Barb Kerr

12:30 pm

Cinccio and Magdalena Duarte

AROUND THE AREA

JOIN US FOR THIS SPIRITUAL OPPORTUNITY: A MORNING OF RECOLLECTION

You are invited to a Morning of Reflection on January 18, 2020. Fr. Paul McCloughlin will be our presenter. Come and experience a New Year renewal.

Saturday, January 18, 2020, meet for Mass at 8:30am in the Chapel.

Presentation will begin at 9:15 (or a few minutes after Mass ends).



We are excited to bring this opportunity to you. Please feel free to invite friends and family. Also, please call the office, 831-3565, to sign up (for lunch purposes). You are most welcome, though, if you are unexpectedly able



to come at the last minute. Hope to see you that morning!

PATROCINADORES DEL ALTAR

Si le gustaria ser Patrocinador del Altar durante el año 2020 para honrar la memoria de un ser querido, la donación es de \$150, la cual nos permite cubrir los costos del vino y las hostias. Muchas gracias por su apoyo continuo!



THANK YOU

Gracias feligreses de Sacred Heart por sus generosos obsequios este año al Árbol de las Donaciones. Estamos realmente bendecidos por todos y cada uno de ustedes aquí en Sacred Heart, esta es

una



comunidad

amorosa, generosa, afectuosa, y somos familia. Gracias nuevamente de parte de cada una de las organizaciones que se han beneficiado con sus generosidades.

Trabajadores del fin de semana 4 & 5 de Enero

4:00 pm Sharon Morgan
9:30 am Jim Francka, Barb Kerr
12:30 pm Cinecio and Magdalena Duarte

NOTICIAS DEL AREA

UNANSE A NOSOTROS PARA UNA OPORTUNIDAD ESPIRITUAL EN UNA MAÑANA DE RECOGIMIENTO



Usted está invitado a una Mañana de Recogimiento el 18 de enero del 2020. Padre Paul Mc Cloughlin será nuestro presentador. Ven y experimenta una Renovación de Año Nuevo.

Sábado, 18 de Enero del 2020, únase para la misa en la capilla a las 8:30am. La presentación comenzara a las 9:15 (o unos minutos después de que termine la misa).

Nos complace brindarles esta oportunidad. Por favor, siéntanse libres de invitar a sus amigos y familiares. Además, llame a la oficina al 831-3565, para inscribirse (para el almuerzo). Sin embargo, son bienvenidos si de pronto ven que pueden venir a último momento. ¡Espero verlos a todos esa mañana!



STRUGGLING WITH LIFE SINCE BEING WIDOWED, DIVORCED OR SEPARATED?

Beginning Experience of Springfield is offering a six-week support program, Coping With Life Alone, designed to help individuals work through the trauma of losing a spouse through death or divorce. The program will begin Thursday, January 23, 2020 at 6:30pm at St. Elizabeth Ann Seton Church, 2200 W. Republic Rd., Springfield, MO. Beginning Experience programs, offer strength and growth through a community of friendship, support and prayer. The program's trained facilitators have themselves experienced divorce or the death of a spouse. For more information call Diane at (417) 859-0175 or cell (870) 688-8829 or your fellow parishioner, Mary Hennessy at (417) 818-5611.

WEEKLY BIBLE READINGS

Monday – 1 John 3:22-4:6

Psalm 2: 7bc-8, 10-12a

Matthew 4 12-17, 23-25

Tuesday – 1 John 4:7-10

Psalm 72:1-2, 3-4, 7-8

Mark 6:34-44

Wednesday – 1 John 4:11-18

Psalm 72:1-2, 1-, 12-13

Mark 6 :45-52

Thursday – 1 John 4:19-5:4

Psalm 72:1-2, 14 & 15bc, 17

Luke 4: 14-22a

Friday – 1 John 5:5-13

Psalm 147:12-13, 14-15, 19-20

Luke 5:12-16

Saturday – 1 John 5:14-21

Psalm 149:1-2, 3-4, 5-6a & 9b

John 3:22-30

Sunday – Isaiah 42:1-4, 6-7

Psalm 29: 1-2, 3-4, 3, 9-10

Matthew 3:13-17



LUCHANDO POR LA VIDA DESDE QUE SE ES VIUDO, DIVORCIADO, O SEPARADO?

Beginning Experience de Springfield ofrece un programa de apoyo de seis semanas, "Enfrentando la vida Solo," diseñado ayudar a las personas a superar el trauma de perder a un cónyuge por muerte o divorcio. El programa comenzara el jueves, 23 de enero del 2020 a las 6:30 pm en la iglesia St. Elizabeth Ann Seton, 2200 W. Republic Rd., Springfield, MO. Los programas de Beginning Experience, ofrecen Fortaleza y crecimiento a través de una comunidad de amistad, apoyo y oración. Los facilitadores del programa son capacitados que han experimentado el divorcio o la muerte de un cónyuge. Para más información llame a Diane al (417) 859-0175 o al celular (870) 688-8829 o a su compañero feligrés, Mary Hennessy al (417) 818-5611.

LECTURAS BÍBLICAS SEMANAL

Lunes– 1 Juan 3:22-4:6

Salmo 2: 7bc-8, 10-12a

Mateo 4 12-17, 23-25

Martes – 1 Juan 4:7-10

Salmo 72:1-2, 3-4, 7-8

Marcos 6:34-44

Miércoles –1 Juan 4:11-18

Salmo 72:1-2, 1-, 12-13

Marcos 6 :45-52

Jueves –1 Juan 4:19-5:4

Salmo 72:1-2, 14 & 15bc, 17

Lucas 4: 14-22a

Viernes –1 Juan 5:5-13

Salmo 147:12-13, 14-15, 19-20

Lucas 5:12-16

Sábado – 1 Juan 5:14-21

Salmo 149:1-2, 3-4, 5-6a & 9b

Juan 3:22-30

Domingo – Isaias 42:1-4, 6-7

Salmo 29: 1-2, 3-4, 3, 9-10

Mateo 3:13-17